



THƯỢNG HẢI – BẮC KINH – HÀNG CHÂU – Ô TRẦN

Hàng trình: **7N6Đ**

Hàng không: **VIETNAM AIRLINES**

Đến với **Trung Quốc** – đất nước tỷ dân với những công trình kiến trúc độc đáo mang đậm dấu ấn riêng, khám phá nét đặc trưng trong văn hóa, con người và ẩm thực Trung Hoa được lưu truyền ngàn năm chắc chắn sẽ để lại nhiều kỉ niệm đẹp trong lòng du khách.

Những điểm nổi bật trong chương trình:

- ✓ **Hàng không quốc gia Việt Nam**
- ✓ **Dạo Tây Hồ "Tam Đàn Ấn Nguyệt"**
- ✓ **Tham quan Vạn Lý Trường Thành**
- ✓ **Thưởng thức ẩm thực Trung Hoa**
- ✓ **Nghỉ đêm tại khách sạn 4 sao**

NGÀY 1

TP.HCM – THƯỢNG HẢI

(Ăn trưa trên máy bay, ăn tối)

Sáng: Hướng dẫn viên **Gola Travel** đón Quý khách tại ga đi quốc tế sân bay **Tân Sơn Nhất**.

Làm thủ tục đáp chuyến bay đi **Thượng hải** – một trong những thành phố sầm uất nhất Trung Quốc trên chuyến bay **VN522R SGN-PVG (07:25-12:40)**.

Trưa: Dùng bữa trưa trên máy bay.

✚ Tham quan **ĐẠI CẦU NAM PHỐ, KHU MỚI PHỐ ĐÔNG**



✚ **BẾN THƯỢNG HẢI** - một con phố sầm uất, tập nập du khách trong những năm gần đây. Nơi đây tập trung những trung tâm thương mại, siêu thị, cửa hàng bán đủ các loại hàng hoá, từ đồ trang sức, mỹ phẩm, quần áo, kim khí điện máy, bánh kẹo, cho đến các mặt hàng lưu niệm đa chủng tộc từ cao cấp đến bình dân, các nhà hàng Âu - Á - Hoa, cho đến các loại thuốc chữa bệnh của người dân địa phương.

✚ Tham quan, chụp ảnh lưu niệm bên ngoài **THÁP TRUYỀN HÌNH ĐÔNG PHƯƠNG MINH CHÂU** - với độ cao 468 m, tháp cao nhất châu Á và tháp cao thứ 3 thế giới. Đây là một trong những biểu tượng văn hóa của thành phố, đồng thời là một công trình kiến trúc ấn tượng tại Thượng Hải, Trung Quốc. Cùng với đó đoàn chụp hình toàn cảnh các công trình nổi tiếng khác như tháp Kim Mậu, trung tâm Tài chính Thế giới Thượng Hải,...



Tối: Sau ăn tối, Quý khách có thể tham gia **Chương trình du thuyền trên sông Hoàng Phố** ngắm cảnh đẹp hai bờ Tây – Đông thành phố Thượng Hải dưới những ánh đèn đủ màu sắc của các tòa nhà cao tầng dọc 2 bên sông hoặc **đi tàu điện ngầm** khám phá thành phố Thượng Hải về đêm (*chi phí tự túc*). Nghỉ đêm tại khách sạn.

NGÀY 2

THƯỢNG HẢI

(Ăn sáng, trưa, tối)

Sáng: Sau khi ăn sáng, xe đưa đoàn tham quan:

✚ **CHÙA PHẬT NGỌC** - một trong những ngôi chùa nổi tiếng tại Trung Quốc. Ngôi chùa này nổi bật với bức tượng Phật bằng ngọc bích trắng của Miến Điện, được chạm khắc vô cùng tỉ mỉ và tinh xảo.



✚ Khu mua sắm Dự Viên - **MIẾU THÀNH HOÀNG**- được xây dựng từ đầu thế kỷ 15, đến nay đã trải qua nhiều lần trùng tu. Miếu Thành Hoàng là nơi thờ cúng ba nhân vật trong lịch sử Trung Hoa được tôn là Thành Hoàng của Thượng Hải. Ngôi miếu khá nổi tiếng vào thời nhà Thanh, là nơi người dân địa phương và nhiều người nơi khác đến cầu tài lộc, bình an.



✚ **Thưởng thức tư lực Giang Nam.**

✚ Đoàn tự do mua sắm tại **PHỐ NAM KINH** – Thiên đường mua sắm tại Thượng Hải với hơn 600 cửa hàng lớn nhỏ khác nhau trên con phố Nam Kinh.



Tối: Đoàn dùng bữa tối tại nhà hàng và nghỉ đêm tại Thượng Hải.



NGÀY 3

THƯỢNG HẢI – Ô TRẤN – HÀNG CHÂU

(Ăn sáng, trưa, tối)

Sáng: Sau khi ăn sáng, đoàn làm thủ tục trả phòng và khởi hành về **Ô Trấn** - là một trấn cổ sông nước lớn nhất Trung Quốc với hơn 1300 năm lịch sử thể hiện qua những cây cầu đá cổ, những con đường lát đá và những công trình gỗ chạm khắc tinh tế. Gần như vẫn giữ được kiến trúc cùng tập tục sinh sống hơn 1.000 năm qua nên Ô Trấn trở thành điểm du lịch mà ai cũng muốn đến một lần.

Sau đó đoàn đi đến với thành phố **Hàng Châu**, quý khách trải nghiệm:

✚ **NGÔI THUYỀN THƯỜNG NGOẠN TÂY HỒ** - với vẻ đẹp được cô đọng qua Tây Hồ thập cảnh (mười cảnh đẹp của Tây Hồ). Mỗi phong cảnh này đều được đánh dấu bằng một cái bia với tên gọi được chính hoàng đế Càn Long nhà Thanh viết theo kiểu thư pháp. Ngắm nhìn Quả Sơn, Đoạn Kiều, Trường Kiều, Tô Đê Bạch Đê, Tam Đàn Ẩn Nguyệt và Hoa Cảng



Quan Ngự (bên ngoài) gắn với những truyền thuyết về Lương Sơn Bá – Chúc Anh Đài, nhà thơ Lý Bạch, Thanh Xà – Bạch Xà.

- ✚ Đoàn ghé thăm thưởng thức **nghệ thuật pha trà Trung Quốc**, thưởng thức quốc trà Trung Quốc, trà Long tỉnh, đứng đầu trong thập đại danh trà Trung Hoa.

Tối: Ăn tối và nghỉ đêm tại khách sạn **Hàng Châu**. Hoặc đoàn tự do thưởng thức chương trình **Tống Thành Thiên Tinh Cổ** là show biểu diễn độc đáo thể hiện lại các giai thoại về những câu chuyện nổi tiếng tại mảnh đất Hàng Châu. Đây là một nét văn hóa đặc trưng tiêu biểu nhất mà bất cứ du khách nào khi du lịch tại Trung Quốc (*chi phí tự túc*)



NGÀY 4

HÀNG CHÂU – BẮC KINH

(Ăn sáng, trưa, tối)

Sáng: Quý khách dùng bữa tại khách sạn, đoàn tham quan:

- ✚ **MIẾU NHẠC PHI** - nơi đây thờ cúng vị tướng Nhạc Phi lừng danh khắp chốn trong thời kỳ triều đại nhà Tống, có công lớn trong lịch sử đất nước Trung Quốc.
- ✚ Tham quan, tìm hiểu công nghệ sản xuất và mua sắm tại **cửa hàng bán đồ dùng nhà bếp**.

Trưa: Ăn trưa tại nhà hàng. Sau đó, **Trải nghiệm chuyên tàu cao tốc** từ Hàng Châu đến Bắc Kinh với tổng chiều dài hành trình lên đến 1279km mà chỉ mất hơn 5h tàu chạy.

Tối: Đến ga, đoàn ăn tối tại nhà hàng và nghỉ đêm tại khách sạn.

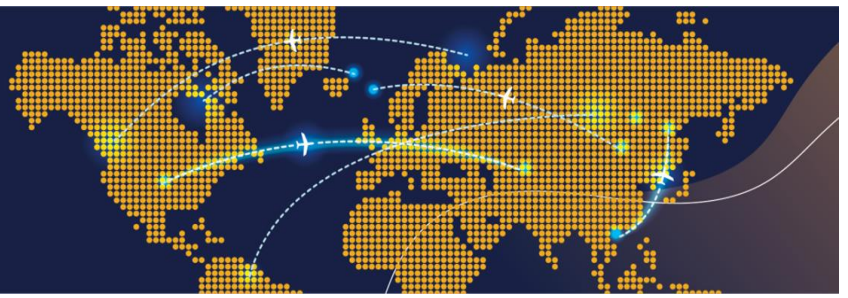


NGÀY 5

BẮC KINH

(Ăn sáng, trưa, tối)

Sáng: Quý khách dùng bữa tại khách sạn, HDV đưa đoàn tham quan:



✚ **QUẢNG TRƯỜNG THIÊN AN MÔN** (Bắc Kinh, Trung Quốc) - trung tâm chính trị của Bắc Kinh với Đại Lễ Đường, Lăng Mao Chủ Tịch, Tượng đài anh hùng liệt sỹ, là một quảng trường lớn nhất của Trung Quốc và nó thuộc trung tâm của thủ đô Bắc Kinh. Quảng trường này được đặt theo tên của cổng thành Thiên An Môn- cổng thành phía Bắc của thủ đô với sức chứa lớn có thể lên tới 20000 người tham gia, nơi đây đã diễn ra nhiều sự kiện quan trọng của Trung Quốc.



✚ **CỔ CUNG** (Tử Cấm Thành) với 9999 gian điện nguy nga tráng lệ lớn nhất thế giới.



*** Mùa cao điểm, trường hợp không thể tham quan Cổ Cung – Xe sẽ đưa quý khách tham quan **THIÊN ĐÀN** - hay còn gọi là đàn tế trời, là di tích lịch sử này có giá trị văn hóa to lớn. Là đàn lớn nhất trong 4 đàn ở Bắc Kinh, là trung tâm cúng bái của Hoàng Gia.



Trưa: Ăn trưa tại nhà hàng. Sau đó đoàn khởi hành tham quan:

- ✚ **DI HÒA VIÊN** – cung điện mùa hè của vua chúa đời Minh, Thanh với các vua chúa đời Minh, Thanh với Cung Từ Hy, Tháp Dâng Hương, Hồ Côn Minh, Vạn Thọ Đường.
- ✚ Kiểm tra sức khoẻ miễn phí tại **nhà thuốc Đồng Nhân Đường**.
- ✚ Tự do mua sắm tại **VƯƠNG PHỦ TỈNH** – Con phố sầm uất nhất Bắc Kinh

Tối: Quý khách dùng bữa tối tại nhà hàng và nghỉ đêm tại khách sạn **Bắc Kinh**.

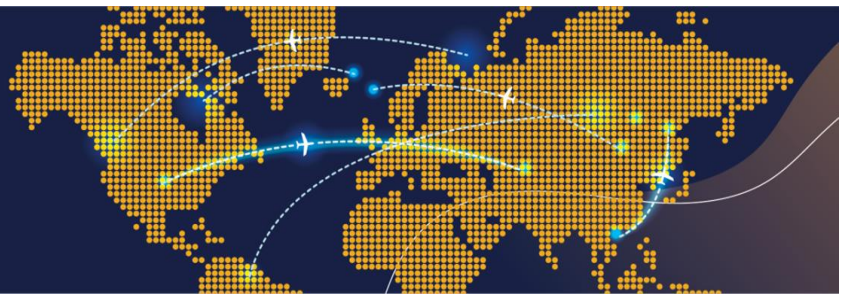
NGÀY 6

BẮC KINH

(Ăn sáng, trưa, tối)

Sáng: Quý khách dùng bữa tại khách sạn, đoàn tham quan:

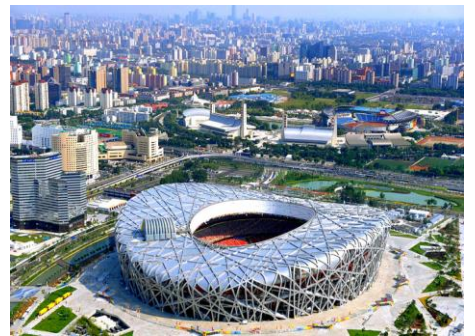
- ✚ **VẠN LÝ TRƯỜNG THÀNH** là một trong những công trình vĩ đại nhất của lịch sử văn minh nhân loại. Không chỉ là niềm tự hào của người dân Trung Hoa, nơi đây còn là điểm đến mơ ước của mọi tín đồ du lịch. Đến với nơi đây, bạn sẽ được tận mắt chiêm ngưỡng những đoạn tường thành kéo dài vô tận, nối liền các thành trì để tạo ra một hệ thống phòng thủ



hoàn hảo. Bên cạnh đó, du khách cũng không khỏi trầm trồ trước khung cảnh núi non hữu tình bao quanh tuyến thành cổ.

Trưa: Ăn trưa tại nhà hàng. Sau đó đoàn khởi hành tham quan:

- + Quý khách tham quan chiêm ngưỡng các **sản phẩm tâm linh Tỷ Hươu** hoặc các **sản phẩm cao su Bắc Kinh** mua về làm quà.
- + Buổi chiều, đoàn tham quan chụp ảnh tại **SÂN VẬN ĐỘNG TỔ CHIM** - nơi diễn ra **lễ khai mạc và bế mạc Olympic Bắc Kinh 2008 (ngoại quan)**, Thủy Lập Phương.
- + Tự do mua sắm tại **VƯƠNG PHỦ TỈNH** – Con phố sầm uất nhất Bắc Kinh.



Tối: Quý khách dùng bữa tối tại nhà hàng và nghỉ đêm tại khách sạn.

NGÀY 7

BẮC KINH – TP.HCM

(Ăn sáng, trưa)

Sáng: Ăn sáng tại khách sạn. Đoàn làm thủ tục trả phòng, sau đó xe đưa đoàn khởi hành đi:

- + Mua sắm các sản phẩm bảo thạch Bắc Kinh về làm quà.

Trưa: Quý khách ăn trưa. Sau đó, đoàn khởi hành ra sân bay quốc tế **Bắc Kinh**, làm thủ tục về Hà Nội trên chuyến bay **VN513 PEK-HAN 15:45-18:40**. Đến sân bay quốc tế Nội Bài, quý khách tiếp tục làm thủ tục đáp chuyến **VN221 HAN-SGN 21:00-23:15** về **TP.HCM**. Đến sân bay Tân Sơn Nhất, kết thúc chương trình tham quan, **Gola Travel** tạm biệt và hẹn gặp lại quý khách trong những hành trình tiếp theo!

Lưu ý: *Các điểm tham quan có thể thay đổi tùy theo tình hình thời tiết, giao thông thực tế nhưng vẫn đảm bảo thực hiện đầy đủ 100% các điểm tham quan theo chương trình*

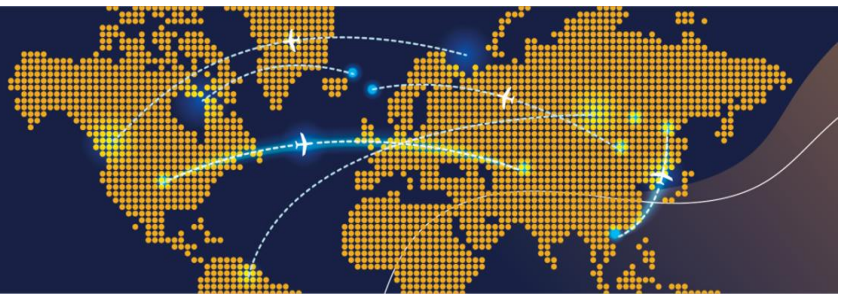


BẢNG GIÁ TOUR

KHỞI HÀNH	NGƯỜI LỚN	TRẺ EM (ngủ ghép) Từ 2 - dưới 11 tuổi	EM BÉ DƯỚI 2 TUỔI
12/05	23.990.000	21.590.000	7.190.000
02, 23/06			
07, 14, 21, 28/07			
04, 11/08			
01/09 (LỄ 02/09)	24.990.000	22.490.000	7.490.000
15/09	23.990.000	21.590.000	7.190.000
Phụ phí phòng đơn: 3.800.000VNĐ/ 1 khách			

GIÁ TOUR BAO GỒM

- ✚ Vé máy bay khứ hồi theo đoàn, hãng hàng không Vietnam Airlines
- ✚ Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước.
- ✚ Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến
- ✚ Khách sạn tiêu chuẩn 4* (2 người/phòng - phòng 3 người nếu đi lẻ nam hoặc nữ).
- ✚ Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày.
- ✚ Các bữa ăn như chương trình
- ✚ Phương tiện vận chuyển và vé tham quan như chương trình.
- ✚ Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình
- ✚ Visa nhập cảnh Trung Quốc cho khách hộ chiếu Việt Nam
- ✚ Nếu visa đoàn: Hồ sơ cần **(Hộ chiếu gốc + 2 hình 4x6 nền trắng)**.
+ Nếu gặp trường hợp bất khả kháng do chính sách Trung Quốc thay đổi đoàn sẽ chuyển sang xin **VISA DÁN** (Phí visa lẻ: 140\$/khách) với điều kiện xin visa như sau:



- + Hồ sơ cần có: + Chứng Minh Công Việc
 - Giấy phép kinh doanh (nếu là chủ doanh nghiệp)
 - Giấy xác nhận việc làm + đơn xin nghỉ phép (nếu là nhân viên công ty)
- + Hộ Khẩu + CCCD (photo trên 1 mặt giấy A4)
- + 02 tấm hình 4X6 (Nền trắng phiên bản Quốc Tế)
- + Số tiết kiệm tối thiểu 50.000.000 VNĐ /khách

GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM

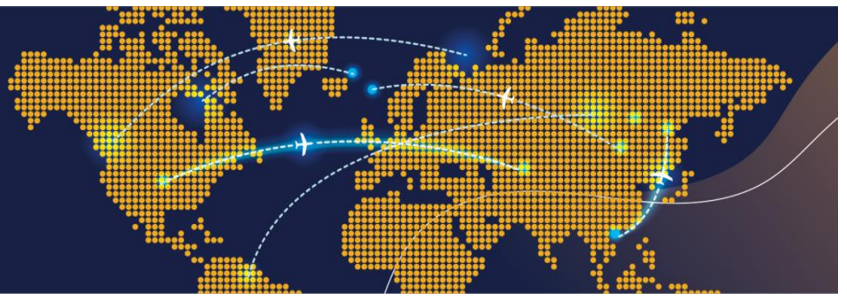
- + Chi phí cá nhân như: hành lý quá cước quy định, điện thoại, giặt ủi, mini bar, tham quan ngoài chương trình,...
- + Phụ thu phòng đơn: 3.800.000/khách.
- + Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài (nếu có): **60USD/khách**
- + Bồi dưỡng cho tài xế và hướng dẫn viên: **42\$/khách/tour.**
- + VAT

ĐIỀU KHOẢN THANH TOÁN

- + Đợt 1: Thanh toán 50% giá tour khi đăng kí tour
- + Đợt 2: Thanh toán số tiền còn lại trước 07 ngày đi tour so với ngày khởi hành (không tính thứ 7, chủ nhật)
- + Khách quốc tịch được miễn visa hoặc đã có visa, chúng tôi sẽ trừ lại 300.000 VNĐ/khách

ĐIỀU KHOẢN HỦY TOUR (Không áp dụng cho Lễ và Tết)

- + Hủy tour ngay sau khi Đại Sứ Quán, Lãnh Sự Quán đã cấp visa: Chi phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.
- + Hủy tour từ 30 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 10% trên tổng giá tour.
- + Hủy tour từ 16 – 29 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 30% trên tổng giá tour.
- + Hủy tour từ 08 – 15 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 60% trên tổng giá tour.



- ✚ Hủy tour từ 04 – 07 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 90% trên tổng giá tour.
- ✚ Hủy tour từ 01 – 03 ngày trước ngày khởi hành: Phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.
- ✚ Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.

LƯU Ý

- ✚ Hộ chiếu còn 6 tháng tính đến ngày đi tour về. Hộ chiếu đảm bảo các yếu tố sau: hình ảnh không bị hư hỏng, mờ nhòe, thông tin đầy đủ, dù còn hạn sử dụng nhưng nếu hình ảnh bị mờ nhòe, vẫn không được xuất hay nhập cảnhtrường hợp vào ngày khởi hành, Quý khách không được xuất hoặc nhập cảnh trong nước và ngoài nước công ty sẽ không chịu trách nhiệm và không hoàn tiền các khoản chi phí liên quan khác.
- ✚ Khách quốc tịch Nước ngoài/ Việt kiều, vui lòng kiểm tra Visa của khách vào Việt Nam nhiều lần hay 1 lần, Khách hàng làm visa tái nhập, ngày đi tour mang theo 2 tấm hình 4x6 , và mang theo visa vào Việt Nam khi xuất , nhập cảnh.
- ✚ Không giải quyết cho bất kì lí do thăm thân, kinh doanh... để tách đoàn.
- ✚ Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được thông báo trước.
- ✚ Tour thuần túy du lịch, suốt chương trình quý khách không được rời đoàn. (Đối với khách hàng tách đoàn, phía Công ty Trung Quốc sẽ thu phí tách đoàn).
- ✚ Khách là trẻ em dưới 17 tuổi khi đi tour, phải xuất trình GIẤY KHAI SINH tại hải quan (chỉ sử dụng bản chính, bản trích lục có mộc đỏ).
- ✚ Đối với trường hợp Không đi cùng Ba/Mẹ phải có thêm kèm theo giấy ủy quyền cho người đi lớn đi cùng (có xác nhận của UBND Phường/Xã). theo Quy định của Bộ GTVT, có thể từ chối cho khách xuất cảnh nếu sử dụng bản photo hoặc giấy tờ không hợp lệ.
- ✚ Giá tour chỉ áp dụng cho đoàn từ 15 khách trở lên và khởi hành theo đúng ngày ghi trên chương trình tour. Trong trường hợp đoàn không đủ khách, nếu đoàn phải khởi hành dưới 15 khách, giá tour sẽ được tính lại. Nếu quý khách không chấp nhận giá tour mới,



nhóm có thể chuyển sang tour tiếp theo. Hoặc trong trường hợp đoàn không đủ khách, Gola Travel có trách nhiệm ghép khách với các công ty du lịch liên minh uy tín khác nhưng vẫn cam kết đảm bảo chất lượng và các quyền lợi đi kèm cho khách hàng - Hoặc Công ty sẽ hoàn lại số tiền mà khách đã đóng

Lưu ý :

- ✚ Thứ tự các điểm tham quan có thể thay đổi cho phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo thực hiện đầy đủ nội dung chương trình
- ✚ Quý khách tự chịu trách nhiệm nếu bị từ chối nhập cảnh tại nước sở tại (mất 100% tiền Tour).

